

Lobgesang

Chorpartitur

Symphonie Nr. 2, op. 52

Felix Mendelssohn Bartholdy
1809–1847

1. Sinfonia – Maestoso con moto - Allegro (382 Takte) – tacet
Allegretto un poco agitato (Takt 383–559) – tacet
Adagio religioso (Takt 560–672) – tacet

2. Coro

Allegro moderato maestoso (M.M. $\text{♩} = 100$)

15 16 Oboi

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Coro

Fagotti

Al - les, al - les, al - les, was
All ^{men,} ~~men,~~ all things, all that has

Al - les, al - les, al - les, was
All ^{men,} ~~men,~~ all things, all that has

Al - les, al - les, al - les, was
All ^{men,} ~~men,~~ all things, all that has

Al - les, al - les, al - les, was
All ^{men,} ~~men,~~ all things, all that has

Al - les, al - les, al - les, was
All ^{men,} ~~men,~~ all things, all that has

20

O - dem hat, al - les, al - les, was O - dem hat, was
life and breath, All ^{men,} ~~men,~~ all that has life and breath, was

O - dem hat, al - les, al - les, was O - dem hat, was
life and breath, All ^{men,} ~~men,~~ all that has life and breath, was

O - dem hat, al - les, al - les, was O - dem hat, was
life and breath, All ^{men,} ~~men,~~ all that has life and breath, was

— was O - dem hat, al - les, al - les, was O - dem hat, was
has life and breath, All ^{men,} ~~men,~~ all that has life and breath, was

26

O - dem hat, lo - be den Herrn, was O - dem hat, lo - be den Herrn, lo - be den
that has life, sing to the Lord, all that has breath, sing to the Lord, sing to the

O - dem hat, lo - be den Herrn, was O - dem hat, lo - be den Herrn, lo - be den
that has life, sing to the Lord, all that has breath, sing to the Lord, sing to the

O - dem hat, lo - be den Herrn, was O - dem hat, lo - be den Herrn, lo - be den
that has life, sing to the Lord, all that has breath, sing to the Lord, sing to the

O - dem hat, lo - be den Herrn, was O - dem hat, lo - be den Herrn,
that has life, sing to the Lord, all that has breath, sing to the Lord,

On Carus-CD with Kammerchor Stuttgart, conducted by Frieder Bernius (Carus 83.213).

© 1988 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 40.076/05 – revidierte Auflage 2001

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

30

Herrn, lo - be den Herrn!
 Lord, sing to the Lord,

Herrn, lo - be den Herrn!
 Lord, sing to the Lord,

Herrn, lo - be den Herrn! Al - les, was O - dem hat, lo - be den Herrn,
 Lord, sing to the Lord, All that has life and breath, sing to the Lord,

lo - be den Herrn! Al - les, was O - dem hat,
 sing to the Lord, All that has life and breath,

34

Al - les, was O - dem hat, lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,
 All that has life and breath, sing to the Lord, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

Al - les, was O - dem hat, lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, Hal - le -
 All that has life and breath, sing to the Lord, sing to the Lord, Hal - le -

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, al - les, was O - dem hat,
 sing to the Lord, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, All that has life and breath,

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,
 sing to the Lord, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

38

lo - be den Herrn, al - les, was O - dem hat, lo - be den Herrn, lo - be den Herrn,
 sing to the Lord, All that has life and breath, sing to the Lord, sing to the Lord,

lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Al - les, was
 lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, All that has

lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, al - les lo - be den Herrn, al - les, was
 sing to the Lord, sing to the Lord, All men sing to the Lord, All that has

al - les, was O - dem hat, Hal - le - lu - ja, lo - be den Herrn, al - les, was O - dem hat,
 All that has life and breath, Hal - le - lu - jah, sing to the Lord, All that has life and breath,

42

lo - be den Herrn, was O - dem hat, lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja,
 sing to the Lord, that has life and breath, sing to the Lord, Hal - le - lu - jah,

O - dem hat, al - les was O - dem hat, lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja,
 life and breath, All that has life and breath, sing to the Lord, Hal - le - lu - jah,

O - dem hat, was O - dem hat, lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja,
 life and breath, has life and breath, sing to the Lord, Hal - le - lu - jah,

al - les, was O - dem hat, was O - dem hat, lo - be den Herrn,
 All that has life and breath, has life and breath, sing to the Lord,

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, lo - be den
sing to the Lord, Hal - le - lu - jah, sing to the

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, lo - be den
sing to the Lord, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, sing to the

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, lo - be den
sing to the Lord, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, sing to the

lo - be den Herrn, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, lo - be den
sing to the Lord, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, sing to the

50 Allegro di molto (M.M. ♩=132) 1

Herrn.
 Lord.

Herrn.
 Lord.

Herrn.
 Lord.

Lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt ihn mit eu - rem
Praise the Lord with lute and harp, in joy - ful song ex -

Herrn.
 Lord.

54

Lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt ihn mit eu - rem Lie - de, mit Sai - ten -
Praise the Lord with lute and harp, in joy - ful song ex - tol Him, with lute and

Lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, mit eu - rem Lie - de, mit Sai - ten -
Praise the Lord with lute and harp, in song ex - tol Him, with lute and

Lie - de, lobt ihn mit eu - rem Lied, lobt den Herrn,
to Him, Praise Him in joy - ful song, Praise the Lord,

Lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt ihn mit eu - rem Lie - de, lobt den
Praise the Lord with lute and harp, in joy - ful song ex - tol Him, Praise the

57

spiel, mit eu - rem Lie - de, lobt den Herrn, den
harp, in joy - ful song ex - tol the Lord, den the

spiel, mit eu - rem Lie - de, lobt den Herrn, den
harp, in joy - ful song ex - tol the Lord, ex - tol den the

lobt den Herrn, lobt den Herrn mit eu - rem Lie - de, lobt den
Praise the Lord, Praise the Lord in song ex - tol Him, Praise den the

Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn mit Sai - ten -
Lord, Praise the Lord, Praise the Lord with lute and

Herrn mit eu - rem Lie - de, lobt ihn mit eu - rem
 joy - ful song ex - tol him, in joy - ful song ex -

Herrn, lobt ihn mit eu - rem Lie - de, den
 Lord, in joy - ful song ex - tol the

Herrn mit eu - rem Lie de, lobt den Herrn,
 Lord in song ex - tol Him, Praise the Lord,

spiel, lobt ihn mit eu - rem Lie - de, lobt den Herrn, den Herrn mit eu - rem
 harp, in joy - ful song ex - tol Him, Praise the Lord, the Lord in joy - ful

Lied, lobt den Herrn mit eu - rem Lied, mit Sai - ten - spiel,
 tol the Lord with lute and harp, with lute and harp,

Herrn, lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, mit eu - rem
 Lord, Praise the Lord with lute and harp, in joy - ful

lobt den Herrn mit eu - rem Lie de, mit eu - rem
 Praise the Lord, in song ex - tol Him, in joy - ful

Lied, lobt den Herrn mit eu - rem
 song, Praise the Lord in joy - ful

lo - bet den Herrn, lo - bet den Herrn, den
 with lute and harp ex - tol the Lord, the

Lied, mit eu - rem Lie de, lo - bet den Herrn, lo - bet den Herrn, den
 song in joy - ful song ex - tol the Lord, with lute and harp, the

Lied, mit eu - rem Lie de, lo - bet den Herrn, lo - bet den Herrn, den
 song, in joy - ful song ex - tol the Lord, with lute and harp, the

Lied, mit eu - rem Lie de, lo - bet den Herrn, lo - bet den Herrn, den
 song, in joy - ful song ex - tol the Lord, with lute and harp, the

Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt den Herrn mit Sai - ten -
 Lord with lute and harp, Praise the Lord with lute and

Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel,
 Lord with lute and harp, Praise the Lord with lute and harp,

Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt den
 Lord with lute und harp, Praise the

Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, den
 Lord with lute und harp, Praise the Lord with lute and harp, in

spiel, mit eu - rem Lie - de, lobt den Herrn mit Sai - ten -
harp, in song ex - tol Him, Praise the Lord with lute and
 lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt den
Praise the Lord with lute and harp, Praise the
 Herrn mit eu - rem Lie - de, lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt
Lord in song ex - tol Him, Praise the Lord with lute and harp, Praise
 Herrn mit eu - rem Lie - de, lobt den Herrn,
Joy - ful song ex - tol Him, Praise the Lord,

spiel, mit eu - rem Lie - de, lobt den Herrn, lobt den Herrn mit eu - rem
harp, in song ex - tol him, Praise the Lord, Praise the Lord with lute and
 Herrn mit eu - rem Lied, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn!
Lord with joy - ful song, Praise the Lord, Praise the Lord, Praise the Lord,
 ihn mit eu - rem Lied, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den
Him with joy - ful song, Praise the Lord, Praise the Lord, Praise the
 lobt den Herrn, lobt den Herrn mit eu - rem
Praise the Lord, Praise the Lord with lute and

Lied! Und al - les
harp! And let all
 Und al - les Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men,
and let all flesh mag - ni - fy His might and His glo - ry,
 Herrn!
Lord,
 Lied!
harp,

Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men, und al - les Fleisch, und al - les
flesh, mag - ni - fy His might and his glo - ry, And let all flesh, and let all
 lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men, und al - les Fleisch,
mag - ni - fy His might and his glo - ry, And let all flesh,
 Und al - les Fleisch
And let all flesh

Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men, und al - les Fleisch, und al - les
 flesh mag - ni - fy His might and His glo - ry, and let all flesh, and let all

und al - les Fleisch, und al - les Fleisch
 and let all flesh, and let all flesh

und al - les Fleisch. lo - be sei - nen
 and let all flesh. mag - ni - fy His

lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men, und al - les, al - les
 mag - ni - fy His might and His glo - ry, and let all flesh, all

Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men,
 flesh mag - ni - fy His might and His glo - ry.

lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men,
 mag - ni - fy His might and His glo - ry.

hei - li - gen Na - men, lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men,
 might and His glo - ry, mag - ni - fy His might and His glo - ry.

Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men, und al - les
 flesh mag - ni - fy His might and His glo - ry. And let all

und al - les
 And let all

Lobt den Herrn mit Sai - ten
 Praise the Lord with lute and

und al - les
 And let all

Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men,
 flesh mag - ni - fy His might and His glo - ry.

Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na -
 flesh mag - ni - fy His might and His glo -

spiel, und al - les Fleisch lo - be sei - nen Na -
 harp, And let all flesh mag - ni - fu His glo -

Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na -
 flesh mag - ni - fy His might and His glo -

Lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, und al - les Fleisch.
 Praise the Lord with lute and harp, And let all flesh,

men. ry, Lobt den Herrn mit Sai - ten - Praise the Lord with lute and

men. ry, Lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, und al - les ry, Praise the Lord with lute and harp, And let - les all

8 men, und al - les Fleisch, und al - les ry, And let - les all flesh, And let - les all

Lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, und al - les Praise the Lord with lute and harp, And let - les all

spiel, mit Sai - ten - spiel, lobt ihn mit eu - rem Lie - de, lobt den harp, with lute and harp, in joy - ful song ex - tol Him, Praise the

Fleisch, und al - les, al - les Fleisch lo - be sei - nen Na - men, flesh, And let all flesh, all flesh mag - ni - fy His glo - ry,

8 Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na - men. Lobt den Herrn mit Sai - ten - flesh mag - ni - fy His might and His glo - ry, Praise the Lord with lute and

Fleisch, und al - les Fleisch lo - be sei - nen heil' - gen, heil' - gen Na flesh, And let all flesh mag - ni - fy His might, His might and glo

Herrn, lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt ihn mit eu - rem Lie - de, und sei - nen Lord, Praise the Lord with lute and harp, in joy - ful song ex - tol Him, with lute and

lo - be sei - nen hei - li - gen Na mag - ni - fy His might and His glo

8 spiel, und al - les Fleisch lo - be sei - nen hei - li - gen Na harp, And let all flesh mag - ni - fy His might and His glo

hei - li - gen Na men, harp, with lute and harp,

men, lobt den Herrn, den Herrn mit Sai - ten - spiel, ry, Praise the Lord, the Lord with lute and harp, f

8 men, lobt den Herrn, lobt den Herrn mit Sai - ten - ry, Praise the Lord, Praise the Lord with lute and

men, und al - les Fleisch lo - be sei - nen Na - men, lobt den ry, And let all flesh mag - ni - fy His glo - ry, Praise the

f

lobt den Herrn mit eu - rem Lied, und al - les Fleisch lo - be den Herrn,
 Praise the Lord with lute and harp, And let all flesh wor - ship the Lord,

und al - les Fleisch lo - be den Herrn,
 And let all flesh wor - ship the Lord,

spiel, mit eu - rem Lied, und al - les Fleisch lo - be den Herrn, lobt den Herrn mit Sai - ten -
 harp, with lute and harp, And let all flesh wor - ship the Lord, Praise the Lord with lute and

Herrn mit eu - rem Lied, und al - les Fleisch lo - be den Herrn, lobt den
 Lord, with lute and harp, And let all flesh wor - ship the Lord, Praise the

lobt den Herrn mit Sai - ten - spiel, lobt den Herrn, lobt den
 Praise the Lord in Joy - ful song, Praise the Lord, Praise the

und al - les Fleisch lobt den Herrn, lobt den
 And let all flesh Praise the Lord, Praise the

spiel, lobt den Herrn, lobt den Herrn,
 harp, Praise the Lord, Praise the Lord,

Herrn mit eu - rem Lied, lobt den Herrn, lobt den
 Lord, with lute and harp, Praise the Lord, Praise the

Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn!
 Lord, Praise the Lord, Praise the Lord, Praise the Lord,

Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn, den Herrn!
 Lord, Praise the Lord, Praise the Lord, the Lord.

lobt den Herrn, den Herrn, lobt den Herrn! Al - les, was O - dem hat,
 Praise the Lord, the Lord, Praise the Lord, All that has life and breath,

Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn, lobt den Herrn!
 Lord, Praise the Lord, Praise the Lord, Praise the Lord.

ff

Al - les, was O - dem hat, lo - be den Herrn, al - les, was O - dem hat,
 All that has life and breath, Sing to the Lord, All that has life and breath,

Al - les, was O - dem hat, lo - be den Herrn,
 All that has life and breath, Sing to the Lord,

lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, al - les, was O - dem hat,
 Sing to the Lord, Sing to the Lord, Sing to the Lord, All that has life and breath,

Al - les, was O - dem hat, lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, al - les, was O - dem hat,
 All that has life and breath, Sing to the Lord, Sing to the Lord, All that has life and breath,

lo - be den Herrn, al - les, was O - dem hat, lo - be den
 Sing to the Lord, All that has life and breath, Sing to the

lo - be den Herrn, al - les, was O - dem hat, lo - be den
 Sing to the Lord, All that has life and breath, Sing to the

lo - be den Herrn, al - les, was O - dem hat, lo - be den
 Sing to the Lord, All that has life and breath, Sing to the

lo - be den Herrn, al - les, was O - dem hat, lo - be den
 Sing to the Lord, All that has life and breath, Sing to the

139 Molto piu moderato ma con fuoco (M.M. ♩=104)

f Soprano I, II *p* *f* *f*

Herrn! Lo - be den Herrn, mei - ne See - le! Lo - be den
 Lord. Praise thou the Lord, O my spi - rit, Praise thou the

f Alto I, II *p* *f* *f*

Herrn! Lo - be den Herrn, mei - ne See - le! Lo - be den
 Lord. Praise thou the Lord, O my spi - rit, Praise thou the

Herrn! Lord. *f*

Herrn! Lord. *f*

155

f *f* *f* *f*

Herrn, mei - ne See - le! Lo - be den Herrn, mei - ne See - le!
 Lord, O my spi - rit, Praise thou the Lord, O my spi - rit,

Herrn, mei - ne See - le! Lo - be den Herrn, mei - ne See - le!
 Lord, O my spi - rit, Praise thou the Lord, O my spi - rit,

168

f *f* *f* *f*

Lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, und - was in mir ist,
 Praise thou the Lord, Praise thou the Lord, and - my soul de - clare,

Lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, und - was in mir ist,
 Praise thou the Lord, Praise thou the Lord, and - my soul de - clare,

178

f *f* *p* *f* *f*

lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, mei - ne See - le!
 Praise thou the Lord, Praise thou the Lord, O my spi - rit,

lo - be den Herrn, lo - be den Herrn, mei - ne See - le!
 Praise thou the Lord, Praise thou the Lord, O my spi - rit.

3. Recitativo

Allegro moderato (M.M. ♩ = 80)

10 Tenore solo 12 65

77 un poco ritard.

Sa - - get es! Dan - ket ihm und rüh - met sei - ne Gü -

4. Coro

A tempo maderato (M.M. ♩ = 66)

Soprano 1 4

Alto 1

Tenore 1 *p*

Basso 1

te. Sagt es, die ihr er - lö - set seid von dem Herrn aus
All ye that cried un - to the Lord in dis - tress and

6 *p*

Sagt es, die ihr er - lö - set seid von dem Herrn aus
All ye that cried un - to the Lord, in dis - tress and

8 al - ler Trüb - sal, die ihr er - lö - set seid von dem Herrn aus
deep af - flic - tion, that cried un - to the Lord, in dis - tress and

10 *cresc.*

al - ler Trüb - sal, von dem Herrn, von dem Herrn aus al - ler Trüb - sal.
deep af - flic - tion, in dis - tress, in dis - tress and deep af - flic - tion,

al - ler Trüb - sal, von dem Herrn, von dem Herrn aus al - ler Trüb - sal.
deep af - flic - tion, in dis - tress, in dis - tress and deep af - flic - tion,

al - ler Trüb - sal, von dem Herrn, von dem Herrn aus al - ler Trüb - sal.
deep af - flic - tion, in dis - tress, in dis - tress and deep af - flic - tion,

al - ler Trüb - sal, von dem Herrn, von dem Herrn aus al - ler Trüb - sal.
deep af - flic - tion, in dis - tress, in dis - tress and deep af - flic - tion,

15

p sagt es, die ihr er - lö - set seid!
 All ye that cried un - to the Lord.

p sagt es, die ihr er - lö - set seid!
 All ye that cried un - to the Lord. *p*

p Sagt es, die ihr er - lö - set seid, die ihr er - lö - set seid!
 All ye that cried un - to the Lord, that cried un - to the Lord.

Er
 He

19

cresc. Er zäh - let uns - re Trä - nen, er
 He count - eth all your sor - rows, He

cresc. Er zäh - let uns - re Trä - nen, uns - re Trä - nen,
 He count - eth all your sor - rows, all your sor - rows,

cresc. zäh - let uns - re Trä - nen, er zäh - let uns - re Trä - nen, er
 count - eth all your sor - rows, He count - eth all your sor - rows, He

Er zäh - let uns - re Trä - nen, er
 He count - eth all your sor - rows, He

23

zäh - let, zäh - let uns - re Trä - nen, uns - re Trä - nen, er zäh - let uns - re
 count eth, count - eth all your sor - rows, all your sor - rows, He count - eth all your

er zäh - let uns - re Trä - nen, er zäh - let uns - re Trä - nen, er
 He count - eth all your sor - rows, He count - eth all your sor - rows, He

zäh - let uns - re Trä - nen, uns - re Trä - nen, zählt uns - re
 count - eth all your sor - rows, all your sor - rows, yea, all your

zäh - let uns - re Trä - nen, uns - re Trä - nen, er zäh - let, er
 count - eth all your sor - rows, all your sor - rows, He count - eth, He

28

Trä - nen, er zäh - let uns - re Trä - nen, er zäh - let uns - re Trä - nen.
 sor - rows, He count - eth all your sor - rows, He count - eth all your sor - rows.

zäh - let, er zäh - let uns - re Trä - nen, er zäh - let
 count - eth, He count - eth all your sor - rows, He count -

Trä - nen. Sagt es, die ihr er - lö - set seid,
 sor - rows. All ye that cried un - to the Lord,

zäh - let uns - re Trä - nen, zählt uns - re Trä - nen.
 count - eth all your sor - rows, yea, all your sor - rows.

cresc. *f*

Sagt es, die ihr er - lö - set seid von dem Herrn aus al - ler Trüb - sal, sagt es, die
 All ye that cried un - to the Lord in dis - tress and deep af - flic - tion, All ye that

sie, er zäh - let uns - re Trä - nen. sagt es, die
 eth, He count - eth all your sor - rows. All ye that

er zäh - let uns - re Trä - nen, die ihr er - lö - set seid, sagt es, die
 He count - eth all your sor - rows, that cried un - to the Lord, All ye that

Sagt es, die ihr er - lö - set seid von dem Herrn, er - lö - set seid, sagt es, die
 All ye that cried un - to the Lord in dis - tress and deep af - flic - tion, all ye in

p *f*

ihr er - lö - set seid aus al - ler Trüb - sal, sagt es, die ihr er - lö - set
 cried un - to the Lord in deep af - flic - tion, All ye that cried un - to the

ihr er - lö - set seid aus al - ler Trüb - sal, sagt es, die ihr er - lö - set
 cried un - to the Lord in deep af - flic - tion, All ye that cried un - to the

ihr er - lös't aus al - ler Trüb - sal, sagt es, die ihr er - lö - set
 cried He count - eth all your sor - rows, All ye that cried un - to the

ihr er - lös't aus al - ler Trüb - sal, die ihr er - lö - set
 deep dis - tress and deep af - flic - tion, that cried un - to the

p

seid aus al - ler Trüb - sal! Er zäh - let uns - re
 Lord in deep af - flic - tion, He count - eth all your

seid aus al - ler Trüb - sal! Er zäh - let uns - re
 Lord in deep af - flic - tion, He count - eth all your

seid aus al - ler Trüb - sal! Er zäh - let uns - re Trä - nen,
 Lord in deep af - flic - tion, He count - eth all your sor - rows,

seid aus al - ler Trüb - sal! Er zäh - let uns - re Trä - nen,
 Lord in deep af - flic - tion, He count - eth all your sor - rows.

pp *4*

Trä - nen, er zäh - let uns - re Trä - nen in der Zeit der Not.
 sor - rows, He count - eth all your sor - rows in the time of need.

Trä - nen, die Trä - nen in der Zeit der Not.
 sor - rows, your sor - rows in the time of need.

er zäh - let uns - re Trä - nen in der Zeit der Not.
 He count - eth all your sor - rows in the time of need.

er zäh - let uns - re Trä - nen in der Zeit der Not.
 He count - eth all your sor - rows in the time of need.

5. CORO e Soprano I, II solo
 Andante (M.M. ♩=100)

25 Soprano solo I

24 Hoff - nung setzt auf den Herrn! Wohl dem, der sei - ne
 hope and trust in the Lord, O bless'd are they that

24 Hoff - nung setzt auf den Herrn! Wohl dem, der sei - ne
 hope and trust in the Lord, O bless'd are they that

24 Hoff - nung setzt auf den Herrn! Wohl dem, der sei - ne
 hope and trust in the Lord, O bless'd are they that

24 Hoff - nung setzt auf den Herrn! Wohl dem, der sei - ne
 hope and trust in the Lord, O bless'd are they that

29 Hoff - nung setzt auf den Herrn! sei - ne Hoff - nung
 hope and trust in the Lord. bless'd are they that

17 Hoff - nung setzt auf den Herrn! sei - ne Hoff - nung
 hope and trust in the Lord. bless'd are they that

17 Hoff - nung setzt auf den Herrn! sei - ne Hoff - nung
 hope and trust in the Lord. bless'd are they that

17 Hoff - nung setzt auf den Herrn! sei - ne Hoff - nung
 hope and trust in the Lord. bless'd are they that

49 Soprano solo I
 sei - ne Hoff - nung setzt auf den Herrn!
 they that hope and trust in the Lord.

50 *p* *cresc.* *dim.* *p*
 setzt auf den Herrn! Wohl dem, der sei - ne Hoff - nung setzt auf den
 hope in the Lord, O bless'd are they that hope and trust in the

p *cresc.* *dim.* *p*
 Wohl dem, der sei - ne Hoff - nung setzt auf den
 O bless'd are they that hope and trust in the

p *cresc.* *dim.* *p*
 Wohl dem, der sei - ne Hoff - nung setzt auf den
 O bless'd are they that hope and trust in the

Wohl dem, der sei - ne Hoff - nung setzt auf den
 O bless'd are they that hope and trust in the

55
 Herrn!
 Lord.

Herrn!
 Lord.

pp
 Herrn! Ich har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu mir und
 Lord. I walt - ed for the Lord, He in - clin - ed un - to me He

pp
 Herrn! Ich har - re - te des Herrn, des Herrn, er
 Lord. I walt - ed for the Lord, the Lord, He

sempre pp
 hör - te mein Fleh'n, - er hör - te mein Fleh'n. Ich har - re - te des
 heard - my com - plaint, - He heard - my com - plaint, I wait - ed for the
sempre pp *cresc.*

p *sf* *cresc.* *pp*
 Herrn, und er neig - te sich zu mir, und hör - te mein Fleh'n, er -
 Lord, He in - clin - ed un - to me, He heard - my com - plaint, He -
p *sf* *cresc.* *pp*

f
 hör - te mein Fleh'n. Wohl dem, der sei - ne Hoff - nung setzt auf den Herrn! Wohl
 heard - my com - plaint, O bless'd are they that hope and trust in the Lord. O
f *dim.* *pp* *f*

p *cresc.*
 dem, der sei - ne Hoff - nung, wohl dem, der sei - ne Hoff - nung
 bless'd are they that hope, O bless'd are they that hope and
p *cresc.*
 dem, der sei - ne Hoff - nung, wohl dem, der sei - ne Hoff - nung
 bless'd are they that hope, O bless'd are they that hope and
p *cresc.*

81

f *cresc.* *sf*

setzt auf den Herrn, setzt auf den Herrn, setzt auf den Herrn, den
 trust in the Lord, trust in the Lord, trust in the Lord, the

setzt auf den Herrn, auf den Herrn, auf den Herrn, den
 trust in the Lord, in the Lord, in the Lord, the

setzt auf den Herrn, setzt auf den Herrn, den Herrn, auf den
 trust in the Lord, trust in the Lord, the Lord, in the

Hoff - nung setzt auf den Herrn, setzt auf den Herrn, auf den Herrn, den
 hope and trust in the Lord, trust in the Lord, in the Lord, the

87

pp

Herrn! Wohl dem,
 Lord. O bless'd,

Herrn! Wohl dem,
 Lord. O bless'd,

Herrn! Ich har - re - te des Herrn,
 Lord. I wait - ed for the Lord,

Herrn! Ich har - re - te des Herrn,
 Lord. I wait - ed for the Lord,

94

pp

wohl dem, wohl dem, wohl dem,
 O bless'd, O bless'd, O bless'd,

wohl dem, wohl dem, wohl dem,
 O bless'd, O bless'd, O bless'd,

er neig - te sich zu mir. Wohl dem, wohl dem,
 and He in - clin'd to me, O bless'd, O bless'd,

er neig - te sich zu mir. Wohl dem, wohl dem,
 and He in - clin'd to me, O bless'd, O bless'd,

100

pp

der sei - ne Hoff - nung setzt auf ihn!
 are they that hope and trust in Him.

der sei - ne Hoff - nung setzt auf ihn!
 are they that hope and trust in Him.

der Hoff - nung setzt auf ihn!
 that hope and trust in Him.

der Hoff - nung setzt auf ihn!
 that hope and trust in Him.

50

do

und an - le - gen die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 let us gird on the ar - mour of light, the ar - mour des of

do

und an - le - gen die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 let us gird on the ar - mour of light, the ar - mour des of

do

und an - le - gen die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 let us gird on the ar - mour of light, the ar - mour des of

und an - le - gen die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 let us gird on the ar - mour of light, the ar - mour des of

51

Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 light, the ar - mour of light, the ar - mour of light, the ar - mour des of

Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, des
 light, the ar - mour of light, the ar - mour of light, of

Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, des
 light, the ar - mour of light, the ar - mour of light, of

Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 light, the ar - mour of light, the ar - mour of light, the ar - mour of

57

Lichts, die Waf - fen des Lichts, so
 light, the ar - mour of light, There -

Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, so
 light, the ar - mour of light, the ar - mour of light, There -

Lichts, die Waf - fen des Lichts, so
 light, the ar - mour of light, There -

Lichts, die Waf - fen des Lichts, so
 light, the ar - mour of light, There -

62

laßt uns an - le - gen die Waf - fen des Lichts
 fore let us gird on the ar - mour of light,

laßt uns an - le - gen die Waf - fen des Lichts
 fore let us gird on the ar - mour of light,

laßt uns an - le - gen die Waf - fen des Lichts und er - grei - fen die Waf -
 fore let us gird on the ar - mour of light, let us gird on the ar -

laßt uns an - le - gen die Waf - fen des Lichts
 fore let us gird on the ar - mour of light,

Lichts, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
 light, the ar - mour of light, the ar - mour of
 und er - grei - fen die Waf - fen, die Waf - fen des Lichts, die
 let us gird on the ar - mour, the ar - mour of light, the
 Lichts, die
 light, the ar - mour des of Lichts, light, die the

Lichts, die Waf - fen des Lichts, des Lichts,
 light, the ar - mour of light, of light,
 Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die Waf -
 ar - mour of light, let us gird on the ar -
 Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die Waf - fen des
 ar - mour of light, let us gird on the ar - mour of
 und er - grei - fen die Waf - fen, die Waf - fen des
 let us gird on the ar - mour, the ar - mour of

und er - grei - fen die Waf - fen, die Waf - fen des Lichts, des
 let us gird on the ar - mour, the ar - mour of light, of
 : : : : :
 : : : : :
 : : : : :
 Lichts, des Lichts, und er - grei - fen die Waf - fen des
 light, of light, let us gird on the ar - mour of
 Lichts, die Waf - fen, die Waf - fen des Lichts,
 light, the ar - mour, the ar - mour of light,

Lichts, und er - grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er -
 light, let us gird on the ar - mour of light, let us
 fen, mour, und er - grei - fen die Waf - fen des Lichts,
 let us gird on the ar - mour of light,
 Lichts, und er - grei - fen, er - grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er -
 light, let us gird on the ar - mour, the ar - mour of light, on the
 und er - grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei -
 let us gird on the ar - mour of light, let us gird

grei - fen die Waf - fen des Lichts,
gird on the ar - mour of light,

und er - grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die
let us gird on the ar - mour of light, let us gird on the

grei - fen, er - grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die
gird on the ar - mour, the ar - mour of light, let us gird on the

- fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die Waf -
on the ar - mour of light, let us gird on the ar -

und er - grei - fen die Waf - fen, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des
let us gird on the ar - mour, the ar - mour of light, the ar - mour of

Waf - fen, die Waf - fen des Lichts, und er - grei
ar - mour, the ar - mour of light, on the ar -

Waf - fen, die Waf - fen des Lichts, und er -
ar - mour, the ar - mour of light, let us

: : - fen des Lichts, und er - grei -
: : - mour of light, on the ar -

Licht,
light, die Waf - fen, er - grei - fen die
the ar - mour, let's gird on the

: : : : fen, er - grei - fen die
: : : : mour, let's gird on the

grei - fen die
ar - mour, the

: : : : fen die Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die
: : : : mour, the ar - mour of light, let's gird on the

Waf - fen, die Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - fen, die
ar - mour, the ar - mour of light, let's gird on the ar - mour, the

Waf - fen, die Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - fen, die
ar - mour, the ar - mour of light, let's gird on the ar - mour, the

Waf - fen, die Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - fen, die
ar - mour, the ar - mour of light, let's gird on the ar - mour, the

Waf - fen, die Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - fen, die
ar - mour, the ar - mour of light, let's gird on the ar - mour, the

Waf - fen des Lichts,
ar - mour of light.

Waf - fen des Lichts,
ar - mour of light.

Waf - fen des Lichts,
ar - mour of light.

Waf - fen des Lichts, ab - le - gen die
ar - mour of light. There - fore let us

Waf - fen des Lichts, ab - le - gen die Wer - ke der Fin - ster -
ar - mour of light. and cast - off the works of dark -

ab - le - gen die Wer - ke der
There - fore let us cast - off the

Wer - ke der Fin - ster - nis,
cast - off the works of dark - ness,

ab - le - gen die Wer - ke der Fin - ster - nis,
and cast - off the works of dark - ness,

nis,
ness,

der Fin - ster - nis,
of dark - ness,

Fin - ster - nis und an - le - gen die Waf -
works of dark - ness and gird - on the ar -

nis und an - le - gen die
ness, let us gird - on the

der Fin - ster - nis,
of dark - ness,

der Fin - ster - nis und an - le - gen die
of dark - ness, let us gird - on the

fen des Lichts, an - le - gen die Waf - fen des Lichts, die
mour of light, and gird - on the ar - mour of light, the

Waf - fen des Lichts, und an - le - gen die Waf - fen des Lichts, die
ar - mour of light, let us gird - on the ar - mour of light, the

Die Nacht ist ver - gan - gen, ver -
The night is de - part - ing, de -

Waf - fen, die Waf - fen, an - le - gen die Waf - fen des
ar - mour of light, let us gird - on the ar - mour of

Waf - fen des Lichts. Die Nacht ist ver - gan gen, ver -
 ar - mour of light. The night is de - part ing, de -

Waf - fen des Lichts. Die Nacht ist ver - gan gen, die
 ar - mour of light. The night is de - part ing, the

gan part : : gen, die Nacht ist ver - gan :
 part ing, the night is de - part :

Lichts. Die Nacht ist ver - gan gen, ver -
 light. light. The night is de - part ing, de -

gan : : gen, so laßt uns ab - le - gen die Wer - ke der
 part : : ing, There - fore let us cast off the works of

Nacht ist ver - gan gen, so laßt uns ab - le - gen die Wer - ke der
 night is de - part ing, There - fore let us cast off the works of

: : gen, so laßt uns ab - le - gen die Wer - ke der
 : : ing, There - fore let us cast off the works of

gan : : gen, so laßt uns ab -
 part : : ing, There - fore let us

Fin - ster - nis und an - le - gen die Waf - fen des Lichts, die
 dark ness, let us gird on the ar - mour of light, the

Fin - ster - nis und an - le - gen die Waf - fen des Lichts, die
 dark ness, let us gird on the ar - mour of light, the

Fin - ster - nis und an - le - gen die Waf - fen des Lichts, die
 dark ness, let us gird on the ar - mour of light, the

le - gen die Wer - ke der Fin - ster - nis und an - le - gen die
 cast off the works of der dark ness, let us gird on the

Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts,
 ar - mour of light, the ar - mour of light,

Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die
 ar - mour of light, the ar - mour of light, let us gird on the

Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die Waf -
 ar - mour of light, let us gird on the ar -

Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts,
 ar - mour of light, the ar - mour of light,

und er - grei - fen die Waf - fen, die Waf - fen des Lichts,
 let us gird on the ar - mour, the ar - mour of light,
 Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - fen des Lichts, er -
 mour of light, let's gird on the ar - mour of light, let's
 - fen, die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, des
 - mour, the ar - mour of light, the ar - mour of light, of

und er - grei - fen die Waf - fen des
let us gird on the ar - mour of

die Waf - fen des Lichts, die Waf - fen des Lichts, und er -
 the ar - mour of light, the ar - mour of light, let us
 grei - fen die Waf - fen des Lichts, er - grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er -
 gird on the ar - mour of light, let's gird on the ar - mour of light, let us
 Lichts, und er - grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er -
 light, let us gird on the ar - mour of light, let us
 Lichts, die Waf - fen des Lichts, und er -
 light, the ar - mour of light, let us

grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die
 gird on the ar - mour of light, let us gird on the ar - mour of light,
 grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die
 gird on the ar - mour of light, let us gird on the ar - mour of light,
 grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die
 gird on the ar - mour of light, let us gird on the ar - mour of light,
 grei - fen die Waf - fen des Lichts, und er - grei - fen die
 gird on the ar - mour of light, let us gird on the ar - mour of light,

Waf - fen des Lichts! Die Nacht, die Nacht ist ver -
 ar - mour of light! The night, the night is ver -
 Waf - fen des Lichts! Die Nacht, die Nacht ist ver -
 ar - mour of light! The night, the night is ver -
 Waf - fen des Lichts! Die Nacht ist ver -
 ar - mour of light! The night is ver -
 Waf - fen des Lichts! Die Nacht ist ver -
 ar - mour of light! The night is ver -

8. Chorale

Andante con moto (M.M. ♩=84)

mf Soprano I, II
mf Alto
mf Tenore I, II
mf Basso

Nun dan - ket al - le Gott mit Her - zen, Mund und Hän - den, der
 Let all men praise the Lord, In wor - ship low - ly bend - ing, On

Nun dan - ket al - le Gott mit Her - zen, Mund und Hän - den, der
 Let all men praise the Lord, In wor - ship low - ly bend - ing, On

Nun dan - ket al - le Gott mit Her - zen, Mund und Hän - den, der
 Let all men praise the Lord, In wor - ship low - ly bend - ing, On

Nun dan - ket al - le Gott mit Her - zen, Mund und Hän - den, der
 Let all men praise the Lord, In wor - ship low - ly bend - ing, On

5

sich in al - ler Not will gnä - dig zu uns wen - den, der so viel Gu - tes
 His most ho - ly word; Re - deem'd from woe, de - pend - ing, He gra - cious is and

sich in al - ler Not will gnä - dig zu uns wen - den, der so viel Gu - tes
 His most ho - ly word; Re - deem'd from woe, de - pend - ing, He gra - cious is and

sich in al - ler Not will gnä - dig zu uns wen - den, der so viel Gu - tes
 His most ho - ly word; Re - deem'd from woe, de - pend - ing, He gra - cious is and

sich in al - ler Not will gnä - dig zu uns wen - den, der so viel Gu - tes
 His most ho - ly word; Re - deem'd from woe, de - pend - ing, He gra - cious is and

10 *cresc.*

tut; von Kin - des - bei - nen an uns hielt in sei - ner Hut, und al - len wohl - ge -
 just, From child - hood us doth lead, On Him we place our trust, And hope in time of

tut; von Kin - des - bei - nen an uns hielt in sei - ner Hut, und al - len wohl - ge -
 just, From child - hood us doth lead, On Him we place our trust, And hope in time of

tut; von Kin - des - bei - nen an uns hielt in sei - ner Hut, und al - len wohl - ge -
 just, From child - hood us doth lead, On Him we place our trust, And hope in time of

tut; von Kin - des - bei - nen an uns hielt in sei - ner Hut, und al - len wohl - ge -
 just, From child - hood us doth lead, On Him we place our trust, And hope in time of

16 un poco più animato (M.M. ♩=108) *f*

tan. need. 1 Lob, Ehr und Preis sei Gott, dem Va - ter und dem
 Glo - ry and praise to God, the Fa - ther, Son, be

tan. need. 1 Lob, Ehr und Preis sei Gott, dem Va - ter und dem
 Glo - ry and praise to God, the Fa - ther, Son, be

tan. need. 1 Lob, Ehr und Preis sei Gott, dem Va - ter und dem
 Glo - ry and praise to God, the Fa - ther, Son, be

tan. need. 1 Lob, Ehr und Preis sei Gott, dem Va - ter und dem
 Glo - ry and praise to God, the Fa - ther, Son, be

1

Soh - ne und sei - nem heil' - gen Geist im höch - sten Him - mels -
 giv - en, and to the Ho - ly Ghost, on high en - thron'd in

1

Soh - ne und sei - nem heil' - gen Geist im höch - sten Him - mels -
 giv - en, and to the Ho - ly Ghost, on high en - thron'd in

1

Soh - ne und sei - nem heil' - gen Geist im höch - sten Him - mels -
 giv - en, and to the Ho - ly Ghost, on high en - thron'd in

1

Soh - ne und sei - nem heil' - gen Geist im höch - sten Him - mels -
 giv - en, and to the Ho - ly Ghost, on high en - thron'd in

1

thro - ne, Lob dem drei - ein' - gen Gott, der Nacht und Dun - kel
 Hea - ven, Praise to the tri - une God! With pow'r - ful arm and

1

thro - ne, Lob dem drei - ein' - gen Gott, der Nacht und Dun - kel
 Hea - ven, Praise to the tri - une God! With pow'r - ful arm and

1

thro - ne, Lob dem drei - ein' - gen Gott, der Nacht und Dun - kel
 Hea - ven, Praise to the tri - une God! With pow'r - ful arm and

1

thro - ne, Lob dem drei - ein' - gen Gott, der Nacht und Dun - kel
 Hea - ven, Praise to the tri - une God! With pow'r - ful arm and

2

schied strong von Licht und Mor - gen - rot,
 He chan - geth night to day.

2

schied strong von Licht und Mor - gen - rot,
 He chan - geth night to day.

2

schied strong von Licht und Mor - gen - rot,
 He chan - geth night to day.

2

schied strong von Licht und Mor - gen - rot,
 He chan - geth night to day.

p

ihm dan - ket un - ser Lied.
 Praise Him with grate - ful song!

p

ihm dan - ket un - ser Lied.
 Praise Him with grate - ful song!

p

ihm dan - ket un - ser Lied.
 Praise Him with grate - ful song!

p

ihm dan - ket un - ser Lied.
 Praise Him with grate - ful song!

9. Soprano e Tenore solo - (Andante sostenuto assai-99 Takte) - tacet

10. Schlußchor

Allegro non troppo (M.M. ♩=116)

Flauti 3

Oboi

Tenore

g-Moll

Ihr Völ-Ker, brin-get her dem Herrn, brin-get her dem Herrn Eh-re und Macht!
 Ye na-tions, of-fer to the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and might,

6

8

Ihr Kö-ni-ge, brin-get her dem Herrn, brin-get her dem Herrn Eh-re und Macht!
 Ye mo-narchs, of-fer to the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and might.

Ihr Völ-ker, brin-get her dem Herrn, brin-get her Eh-re und
 Ye na-tions, of-fer to the Lord, of-fer him glo-ry and

11

8

Him-mel brin-ge her dem Herrn, brin-ge her dem Herrn Eh-re und
 hea-ven, of-fer to the Lord, of-fer to the Lord glo-ry and

Ihr Kö-ni-ge, brin-get her dem Herrn Eh-re und Macht, Eh-
 Ye mo-narchs, of-fer to the Lord glo-ry and might, glo-

Macht!
 might.

Ihr Völ-ker, brin-get her dem Herrn Eh-re und Macht,
 Ye na-tions, of-fer to the Lord glo-ry and might.

15

8

Die Er-de brin-ge her dem Herrn, brin-ge her dem Herrn
 The whole earth of-fer to the Lord, of-fer to the Lord

Macht!
 might.

Der Him-mel brin-ge her dem Herrn, brin-ge her dem
 Thou hea-ven of-fer to the Lord, of-fer to the

- re und Macht!
 - ry and might.

Ihr Kö-ni-ge, brin-get her dem Herrn, dem Herrn
 Ye mo-narchs, of-fer to the Lord, the Lord

Eh-re und Macht!
 glo-ry and might.

Ihr Völ-ker, brin-get her dem Herrn
 Ye na-tions, of-fer to the Lord

Eh - re und Macht, Eh - re und Macht, brin - ge her dem
 glo - ry and might, glo - ry and might, of - fer to the

Herrn Eh - re und Macht, Eh - re und Macht, der Him - mel brin - ge her dem
 Lord glo - ry and might, glo - ry and might, thou hea - ven, of - fer to the

Eh - re und Macht, Eh - re und Macht! Ihr Kö - ni - ge, brin - get
 glo - ry and might, glo - ry und might, Ye mo - narchs, of - fer

Eh - re und Macht, Ihr Völ - ker, brin - get her dem Herrn,
 glo - ry and might, ye na - tions, of - fer to the Lord,

Herrn, brin - ge her dem Herrn Eh - re und Macht, brin - ge her dem
 Lord, of - fer to the Lord glo - ry and might, of - fer to the

Herrn Eh - re und Macht, brin - ge her dem Herrn,
 Lord glo - ry and might, and might, of - fer to the Lord,

her dem Herrn, ihr Kö - ni - ge, brin - get her dem Herrn, Eh - re und
 to the the Lord, ye mo - narchs, of - fer to the Lord, glo - ry and

brin - get her dem Herrn Eh - re und Macht, dem Herrn, dem
 of - fer to the Lord glo - ry and might, the Lord, dem

Herrn, brin - ge her Eh - re und Macht! Die Er - de brin - ge her dem
 Lord, to the Lord glo - ry and might. The whole earth of - fer to the

brin - ge her dem Herrn, der Him - mel brin - ge her, brin - ge
 of - fer to the Lord, thou hea - ven, to the Lord, to the

Macht, brin - get her dem Herrn Eh - re und Macht, ihr Kö - ni - ge, ihr
 might, of - fer to the Lord glo - ry and might, ye mo - narchs, ye

Herrn, brin - get her dem Herrn Eh - re und Macht!
 Lord, of - fer to the Lord glo - ry and might,

Herrn, dem Herrn Eh - re und Macht, die Er - de
 Lord, the Lord glo - ry and might, the whole earth

her, der Him - mel, Eh - re und Macht, Eh -
 Lord, thou hea - ven, glo - ry and might, glo -

Kö - ni - ge, brin - get her dem Herrn Eh - re und Macht, Eh -
 mo - narchs, of - fer to the Lord glo - ry and might, glo -

Ihr Völ - ker, ihr Völ - ker, brin - get her dem Herrn
 ye na - tions, ye na - tions, of - fer to the Lord

35

brin-ge her dem Herrn Eh - re und Macht, Eh - re, Eh - re und Macht dem
of - fer to the Lord glo - ry and might, glo - ry, glo - ry and might, and

- re und Macht, Eh - re und Macht, brin - ge
ry and might, glo - ry and might, to the

- re und Macht! Ihr Kö - ni - ge, brin - get
ry and might, Ye mo - narchs, to the

Eh - re und Macht, und Macht, dem Herrn Eh - re und
glo - ry and might, and might, the Lord glo - ry and

39

Herrn, die Er - de brin-ge her dem
might! The whole earth, of - fer to the

her, der Him - mel, der Him - mel brin-ge her der Him - mel
Lord, thou hea - ven, thou hea - ven, to the Lord thou hea - ven,

her, ihr Kö - ni - ge, brin-get her dem Herrn, dem Herrn Eh - re und
Lord, ye mo - narchs, of - fer to the Lord, the Lord glo - ry and

Macht! Ihr Völ - ker, brin-get her dem Herrn Eh - re und
might! Ye na - tions, of - fer to the Lord Lord glo - ry and

43

Herrn Eh - re und Macht, Eh - re und Macht, brin - ge
Lord glo - ry and might, glo - ry and might, to the

brin - ge her, brin - ge her die Macht, brin - ge
to the Lord of - fer glo - ry and might, to the

Macht, Eh - re und Macht, Eh - re und Macht, brin - get
might, glo - ry and might, glo - ry and might, to the

Macht, Eh - re und Macht, Eh - re und Macht, brin - get
might, glo - ry and might, glo - ry and might, to the

48

her Eh - re und Macht, brin - ge her Eh - re und
Lord glo - ry and might, to the Lord glo - ry and

her Eh - re und Macht, brin - ge her Eh - re und
Lord glo - ry and might, to the Lord glo - ry and

her ihm Eh - re und Macht, brin - get her ihm Eh - re und
Lord give glo - ry and might, to the Lord give glo - ry and

her ihm Eh - re und Macht, brin - get her ihm Eh - re und
Lord give glo - ry and might, to the Lord give glo - ry and

Macht! might. Al - les dan - ke dem Herrn,
 O give thanks to the Lord,

Macht! might. Al - les dan - ke dem Herrn,
 O give thanks to the Lord,

Macht! might. Al - les dan - ke dem Herrn,
 O give thanks to the Lord,

Macht! might. Al - les dan - ke dem Herrn,
 O give thanks to the Lord,

Al - les dan - ke dem Herrn! Dan - ket dem Herrn und
 O give thanks to the Lord, thanks to the Lord, praise

Al - les dan - ke dem Herrn! Dan - ket dem Herrn und
 O give thanks to the Lord, thanks to the Lord, praise

Al - les dan - ke dem Herrn! Dan - ket dem Herrn und
 O give thanks to the Lord, thanks to the Lord, praise

Al - les dan - ke dem Herrn! Dan - ket dem Herrn und
 O give thanks to the Lord, thanks to the Lord, praise

rühmt sei - nen Na - men und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr -
 Him, all ye peo - ple, ye e - ver praise His ho - ly name, praise His ho -

rühmt sei - nen Na - men und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne
 Him, all ye peo - ple, ye e - ver praise His ho - ly name, praise His

rühmt sei - nen Na - men und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne
 Him, all ye peo - ple, ye e - ver praise His ho - ly name, His

rühmt sei - nen Na - men und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne
 Him, all ye peo - ple, ye e - ver praise His ho - ly name, praise His

lich - keit!
 ly name.

Herr - lich - keit!
 ho - ly name.

Herr - lich - keit!
 ho - ly name, Dan - ket dem Herrn und
 Sing to the Lord, and

Herr - lich - keit!
 ho - ly name. Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, und
 Sing to the Lord, and e - ver praise His ho - ly name, and

8 prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - lich - keit, und
 e - ver praise His ho - ly name, praise His ho - ly name, and

Dan - ket dem Herrn und
 Sing to the Lord, and

prei - set sei - ne Herr - lich - keit, dan - ket dem Herrn, dan - ket dem Herrn und
 e - ver praise His ho - ly name, sing to the Lord, sing to the Lord, and

16 prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - lich -
 e - ver praise His ho - ly name, praise His Ho -

Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich -
 Sing to the Lord, and e - ver praise His ho - ly

8 prei - set sei - ne Herr - lich - keit!
 e - ver praise His ho - ly name,

prei - set sei - ne Herr - lich - keit, und prei - set
 e - ver praise His ho - ly name, and e - set ver

keit, sei - ne Herr - lich - keit, und prei - set sei - ne
 name, praise His ho - ly name, and e - ver praise His

lich - keit, dan - ket, dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr -
 ly name, sing ye, sing ye the Lord, and e - ver praise His ho -

Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne
 Sing to the Lord, and e - ver praise His

sei - ne Herr - lich - keit!
 praise His ho - ly name.

Herr - lich - keit, und prei - set
 ho - ly name, and e - ver

lich - keit, sei - ne Herr - lich - keit!
 ly name, His ho - ly name,

8 Herr - lich - keit, und prei - set sei - ne Herr - lich -
 ho - ly name, and and praise His ho - ly

Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich -
 Sing to the Lord, and e - ver praise His ho - ly

sei - ne Herr - lich - keit! Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne
 praise His ho - ly name, Sing to the Lord, and e - ver praise His

Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, und prei - set
 Sing to the Lord, and e - ver praise His ho - ly name, and e - ver

keit, prei - set sei - ne Herr - lich - keit, und prei - set
 name, e - ver praise His ho - ly name, and e - ver

keit, und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, und
 name, and e - ver praise His ho - ly name, and

Herr - lich - keit, und prei - set sei - ne Herr - lich - keit,
 ho - ly name, and e - ver praise His ho - ly name.

sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - lich - keit,
 praise His ho - ly name, His ho - ly name, *sf*

sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - lich - keit, und prei - set
 praise His ho - ly name, His ho - ly name, and e - ver

prei - set sei - ne Herr - lich - keit!
 e - ver praise His ho - ly name.

f sf
 und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - lich - keit!
 and e - ver praise His ho - ly name, His ho - ly name.

sei - ne Herr - lich - keit, und prei - set, prei - set
 praise His ho - ly name, and e - ver praise e - ver

Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne
 Sing to the Lord, and e - ver praise His

sf
 und prei - set sei - ne Herr - lich - keit!
 and e - ver praise His ho - ly name.

Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich -
 Sing to the Lord, and e - ver praise His ho - ly

sei - ne Herr - lich - keit! Dan - ket dem Herrn, dem
 His ho - ly name, Sing to the Lord, the

Herr - lich - keit, und prei - set sei - ne Herr -
 ho - ly name, and e - ver praise His ho -

sf
 Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich - keit,
 Sing to the Lord, and e - ver praise His ho - ly name,
 keit, und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr - lich -
 name, and e - ver praise His ho - ly name, praise His ho - ly
 Herr Lord, und prei - set sei - ne Herr - lich -
 and e - ver praise His ho - ly

und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, und prei - set ihn!
 and e - ver praise His ho - ly name, and e - ver praise His ho - ly name.
 keit, prei - set sei - ne Herr - lich - keit!
 name, e - ver praise His ho - ly name.
 keit, und prei - set, prei - set sei - ne Herr - lich -
 name, and praise, and e - ver praise His ho - ly
 keit, sei - ne Herr lich -
 name, His ho - ly

sf
 Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, sei - ne Herr -
 Sing to the Lord and e - ver praise His ho - ly name, His ho -
 Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich - keit,
 Sing to the Lord and e - ver praise His ho - ly name,
 keit! Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne
 name. Sing to the Lord and e - ver praise His
 keit, sei - ne Herr - lich - keit, und prei - set
 name, e - ver praise His ho - ly name, and e - ver

lich - keit! Dan - ket ihm,
 ly name, praise Him,
 sei - ne Herr - lich - keit! Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne
 praise His ho - ly name, Sing to the Lord and e - ver praise His
 Herr - lich - keit! Dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich -
 ho - ly name, Sing to the Lord and e - ver praise His ho - ly
 sei - ne Herr - lich - keit,
 praise His ho - ly name.

dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr
 sing to the Lord and e - ver praise His ho

Herr - lich - keit, dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr
 ho - ly name, sing to the Lord and e - ver praise His ho

keit, dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr
 name, sing to the Lord and e - ver praise His ho

dan
 Sing

lich - keit, und prei - set ihn, und prei - set
 ly name, and e - ver praise, and e - ver

lich - keit, dan - ket dem Herrn, dan - ket dem Herrn,
 ly name, Sing to the Lord, sing to the Lord,

lich - keit, und prei - set ihn, und prei - set
 ly name, and e - ver praise, and e - ver

ket the ihm, und prei - set ihn, und prei - set
 the Lord, and e - ver praise, and e - ver

ihn, und prei - set ihn, und
 praise, and e - ver praise, and

dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr
 sing to the Lord and e - ver praise His ho - lich - keit, dem Herrn,
 ly name, the Lord,

ihn, und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, und
 praise, and e - ver praise His ho - ly name, and

ihn, und prei - set sei - ne Herr - lich - keit, und
 praise, and e - ver praise His ho - ly name, and

prei - set ihn, und prei - set ihn, und prei -
 e - ver praise, and e - ver praise, and e - ver

dan - ket dem Herrn, dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne
 sing to the Lord, sing to the Lord and e - ver praise His

prei - set ihn, und prei - set ihn, und prei - set sei - ne
 e - ver praise, and e - ver praise, and e - ver praise His

prei - set ihn, und prei - set ihn, und prei - set sei - ne
 e - ver praise, and e - ver praise, and e - ver praise His

set sei - ne Herr - lich - keit, und prei - set
 ver praise His ho - ly name, and e - ver

Herr lich - keit, sei - ne Herr - lich - keit, und prei - set
 ho ly name, praise His ho - ly name, and e - ver

Herr lich - keit, sei - ne Herr - lich - keit, dan - ket und prei - set
 ho ly name, praise His ho - ly name, sing to the Lord, the

Herr lich - keit, sei - ne Herr - lich - keit, dem Herrn,
 ho ly name, praise His ho - ly name, the Lord,

ihn, und prei - set ihn, und prei - set sei - ne Herr - lich -
 praise, and e - ver praise, and e - ver praise His ho - ly

ihn, und prei - set ihn, und prei - set sei - ne Herr - lich -
 praise, and e - ver praise, and e - ver praise His ho - ly

ihn, dan - ket und prei - set ihn, und prei - set sei - ne Herr - lich -
 Lord, sing to the Lord, the Lord and e - ver praise His ho - ly

dan - ket dem Herrn, dan - ket dem Herrn und prei - set sei - ne Herr - lich -
 sing to the Lord, sing to the Lord and e - ver praise His ho - ly

Maestoso come I (M.M. ♩=96)

keit! Al - les, was O - dem hat,
 name! All that has life and breath,

keit! Al - les, was O - dem hat,
 name! All that has life and breath,

keit! Al - les, was O - dem hat, lo - be den Herrn, was O - dem hat,
 name! All that has life and breath, sing to the Lord, that has life and breath,

keit! Al - les, was O - dem hat, lo - be den Herrn, was O - dem hat,
 name! All that has life and breath, sing to the Lord, that has life and breath,

ritardando e sempre ff

lo - be den Herrn. Hal - le - lu - ja, lo - be den Herrn!
 sing to the Lord. Hal - le - lu - jah, sing to the Lord!

lo - be den Herrn. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, lo - be den Herrn!
 sing to the Lord. Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, sing to the Lord!

lo - be den Herrn. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, lo - be den Herrn!
 sing to the Lord. Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, sing to the Lord!

lo - be den Herrn. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, lo - be den Herrn!
 sing to the Lord. Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, sing to the Lord!